

Questionario

2004

per agricoltori senza contabilità

Contribuente:		Numero registro:	
Moglie:			

I contribuenti che svolgono un'attività lucrativa indipendente e non tengono una contabilità commerciale devono compilare il presente questionario ed allegarlo alla dichiarazione d'imposta. Devono inoltre essere tenuti a disposizione gli **estratti dei conti correnti postali, bancari e del libro cassa**.

Durata dell'attività (solo se iniziata e/o cessata nel 2004):

		2004 Fr.
1. Accertamento della cifra d'affari		
a. Entrate provenienti dalla vendita di bestiame, latte, cereali, verdura, frutta, ecc.:		
– a contanti o a mezzo vaglia postale / mandato di pagamento		
– a mezzo conti correnti postali		
– a mezzo conti bancari		
– per compensazione o con prestazioni valutabili in denaro		
b. Entrate provenienti da sussidi:		
– sussidi tenutari bestiame, detentori bestiame, detentori vacche, ecc.		
– contributi per superficie, terreni forte pendenza, per l'alpeggio, ecc.		
– premi di coltivazione, ecc.		
– altri sussidi		
c. Altre entrate		
d. Prelevamenti in natura dalla propria azienda:		
– per il contribuente, la sua famiglia e il personale di servizio (<input type="text"/> adulti, <input type="text"/> figli)		
– per i dipendenti dell'azienda (<input type="text"/> persone)		
e. Crediti verso clienti alla fine dell'esercizio		
f. Dedurre:		
– crediti verso clienti all'inizio dell'esercizio		—
g. Cifra d'affari		
2. Costo delle merci e del bestiame		2004 Fr.
a. Inventario bestiame e merci all'inizio dell'esercizio		
b. Pagamenti per acquisti di merci e di bestiame		
c. Debiti verso fornitori alla fine dell'esercizio		
d. Dedurre:		
– inventario bestiame (vedi allegato) e merci alla fine esercizio		—
– debiti verso fornitori all'inizio dell'esercizio		—
e. Costo delle merci e del bestiame		—
3. Utile lordo (n. 1g meno 2e)		
4. Spese generali (riporto dal verso, n. 6r)		
5. Reddito dell'attività lucrativa indipendente (n. 3 meno n. 4)		

Da riportare alla cifra **2** della dichiarazione d'imposta

I sottoscritti certificano che i dati sono completi e conformi al vero.

Luogo e data	<input type="text"/>	Firma giuridicamente valida	<input type="text"/>
--------------	----------------------	-----------------------------	----------------------

6. Spese generali (indicazioni particolareggiate del n. 4 del retro)

- a. Salari in contanti al personale dell'azienda (persone)¹
- b. Salari in natura al personale dell'azienda (persone)¹
- c. Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP:
 1) per i dipendenti
 2) per il contribuente
- d. Contributi a istituzioni di previdenza professionale (II° pilastro):
 1) per i dipendenti
 2) per il contribuente:
 – contributo complessivo
 – /, parte privata (vedi istruzioni)
 – contributo deducibile dal reddito d'attività indipendente
- e. Pigione dei locali dell'azienda (locatore:)
- f. Valore locativo dei locali dell'azienda nella casa propria del contribuente² (solo se l'immobile non fa parte della sostanza commerciale)
- g. Interessi per debiti commerciali
- h. Spese di riscaldamento, d'elettricità, di pulizia
- i. Posta, telefono, stampati, materiale d'ufficio
- l. Premi delle assicurazioni aziendali (assicurazione scorte di merci, impianti, responsabilità civile, ecc., senza le assicurazioni per l'automobile, che devono essere iscritte alla lettera m)
- m. Spese d'automobile (marca e anno: ; prezzo di listino fr:)
 km totali percorsi nell'esercizio:
 – Imposta e assicurazioni
 – Pigione dell'autorimessa (se non è già compresa sotto la lett. e o f)
 – Benzina, olio, copertoni, riparazioni, ecc.
 – Ammortamento secondo tabella 7e
 – Totale delle spese d'automobile
 – Meno quotaparte privata: % =
- n. Ammortamento delle installazioni, delle macchine e degli attrezzi (secondo la tabella di cui al n. 7 e qui appresso)
- o. Altre spese generali (senza le imposte sul reddito e sulla sostanza, né le spese per l'acquisto di mobilio, macchine, ecc.):

2004 Fr.

2004 Fr.

p. Totale

- q. Meno le quote parti private alle spese generali (senza quella alle spese d'automobile, già dedotta alla lett. m)
- r. Totale delle spese generali dell'azienda** (lett. p meno lett. q)

2004 Fr.

7. Tabella d'ammortamento

- a. Valore all'inizio dell'anno
- b. Aggiungere gli acquisti nel corso dell'esercizio
- Totale
- c. Dedurre le vendite nel corso dell'esercizio
- d. Valore prima dell'ammortamento
- e. Ammortamento (di regola, 25% sulle installazioni e macchinari e 40% sull'automobile)³
- f. Valore alla fine dell'esercizio

	Installazioni professionali 2004 Fr.	Automobile 2004 Fr.	Macchine e attrezzi 2004 Fr.
a.			
b.	+	+	+
Totale			
c.	-	-	-
d.			
e.	-	-	-
f.			

Osservazioni:

1) I salari devono figurare al netto, cioè dopo deduzione dei contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP ritenuti al personale dell'azienda (dei contributi si tiene conto alla lettera c). I salari versati a persone occupate esclusivamente nella economia domestica del contribuente non possono essere dedotti, neanche se la moglie collabora nell'azienda. Per il personale occupato in parte nell'azienda e in parte a casa, si può dedurre soltanto quella parte del salario attinente al lavoro svolto nell'azienda, per esempio il terzo o la metà.

2) Il valore locativo dei locali dell'azienda nella casa propria deve essere esposto fra le spese generali dell'azienda, per ottenere alla fine il reddito proveniente dall'attività lucrativa indipendente. Per contro, tale valore locativo deve figurare nella dichiarazione d'imposta come reddito dell'immobile.

3) Vedasi il Promemoria A 1995 concernente gli ammortamenti sugli attivi immobilizzati nelle aziende commerciali che, in caso di bisogno, può essere richiesto all'Autorità di tassazione.